

# JUGOSLAVENSKA INTERURBA

INFORMATIVNI LIST ZA TRGOVINU, OBRT I INDUSTRIJU.

UREDNIŠTVO I UPRAVA U LJUBLJANI, KONGRESNI TRG BR. 3/I. — TELEFON INTERURB. 174.

BROJ 19.

LJUBLJANA, DNE 22. MAJA 1921.

GOD. III.

**PRODA SE**  
DOBRO OHRANJEN

**KOMPLETNI SROJ ZA IZDELAVO POKALIC IN SODA-VODE**

Z VSO OPREMO IN  
! STEKLENICAMI. !  
NASLOV V UPRAVI LISTA.

INTERESANTNA NOVOST!  
POŠUMAVSKA INDUSTRIJA.

**MODERNE ZRCALNE URE**  
„SATURNUS“ POSTAV. ZAVAROVANO.  
JINDŘICH BUDÍN, Staňkovy, ČECHOSLOVENSKO.

Ustan. 1. 1853. — Telefon št. 52. — Brz. naslov: Fritz Künzel.

Ena najstarejših tovarn pletenih izdelkov.  
**Fritz Künzel & Co., Aš, Češko**  
proizvaja v solid. in prvorst. izdelavi vsakovrstne  
**trikot - izdelke**

za zimsko in letno sezijo,  
kakor tudi špecialite iz  
umet. svile in boljših tkanin.  
Prosijo se nemški dopisi.

**Metle salonske**

(sirkove) broj 0/750, 1/850, 2/950,  
3/1050, 4/1150, Reforma br. 5/1250.  
Metlice za odjela čistiti po K 600.—  
Cijene se razumijo za 100 komada.  
NUDI NA VELIKOI

Pajo Babić, agentura :: Zagreb.

**BALKAN**  
SPEDIČIJA-SKIADISCA

LJUBLJANA-MARIBOR  
BEOGRAD-ZAGREB  
---- TRST-WIEN ----

### Sadržaj 19. broja:

Possibilities and Opportunities of Investments in Jugoslavia. — Vlak za uzorke na Balkan. — O mlinskoj industriji. — Porezi i njih izmjera. — Naš ugljen. — Oznaka vrijednosti i garancija sa strane špeditera. — Situacija na vinskom trgu. — Trgovina Beograda. — Kako će Njemačka platiti ratnu odštetu? — Zanimanje za jesenski praški velevašar uzorka. — Najvažniji inozemski novci. — Narodno gospodarstvo. — Novo ustanovljena poduzeća.

### Possibilities and Opportunities of Investments in Jugoslavia.

Our new Kingdom is placed at present in a position in which all new Commonwealths in their earliest existence must find themselves. The characteristics accompanying such a condition are evidenced in the undefined and vague policies the new state should adopt — may they be policies of internal or external administration or policies in regard to economic problems.

As a proof for the insecure and unsettled conditions in the latter, the economical, may serve our commercial position towards our southern neighbor, Italy. Notwithstanding we strive through newspapers and with the help of official commercial negotiations to regulate and accomplish our trade affairs with the above named country, all our attempts in this direction seem to be of no avail. And under such conditions are we obliged to trade with Italy buying her inferior products and goods through middlemen and in spite of incessant fluctuations of Italian money values. Our traffic with Italy is increasing from day to day and the same can be said of Germany, especially German-Austria.

The government of Austro-Hungary ruling in the southern Slavish provinces has intentionally neglected to establish and promote industrial enterprise and schooling in those countries now forming part of Jugoslavia. The exploitation of the natural riches of those provinces by Austro-Hungary would have increased their wealth and intellectual development and by that their desire

### Ne kupujte za drage novce

umetne ude (proteze), pomožna orodja, pa-  
sove proti kili, rokavice, ortopedične čevlje  
in pripomočke novodobne kirurgije

### pri tujih neprijateljskih podjetjih

ako vse te predmete v brezhibni izpeljavi  
po konkurenčnih cenah lahko na-  
kupite v tovarni dobroznanega

### ,Ortopedičnega društva voj. invalidov' Praga, Vyšehrad. tř.-Emanzy, Češko.

Posebni oddelek za izdelavo navad. čevljev.  
Filialka: HRADEC KRÁLOVE-  
TRIDA NÁRODNÍHO VOJSKA.  
Zahtevajte v lastnem interesu naš prospekt!

### Jos. V. Hybler i sinovi

tekstilna tvornica u

### Semilech, Česka,

dobavlja jeftino: šifon, širting, zastore, prostirače, ručne rubce, atlas, gradl, angine, robu za podšivanje.

Traže se prvoršni za-  
stupnici za nekoliko  
mesta Jugoslavije.

добавља јефтино: ши-  
фон, ширтинг, засторе,  
простираче, ручне рубице  
атлас, градл, ангине,  
робу за подшивавање.

Траже се прворсни за-  
ступници за неколико  
места у Југославији.

Jugoslovanski eksporterji, ki žele inserirati  
v berlinskem strokov. časopisu

### „O S T - E X P O R T“

in sicer v posebnih številkah  
25. junija Finsko (za razstavo v Helzingfors)  
10. julija in 10. avgusta posebna številka za  
nemško „Ostmesse“,  
25. julija specijal. izdaja za razstavo v Rigi,  
10. septembra posebna številka za semenj v Revalu  
naj nemudoma zahtevajo proračune pri zastopništvu  
Anončna ekspedicija Al. Matelič, Ljubljana  
Kongresni trg 3.

### Sanduke za šljive,

okvirice za opeku, drvene  
remenice iz tvrdog drveta  
izradjuje i dobavlja uz naj-  
niže cene tvornica  
sanduka i remenica.

Drvena industrija Feliks Stare, Radomlje, Slovenija.

### VELIKO IMANJE

prodaja se u Posavini: 50 jutara prvo-  
klasne oranice, 100 jutara livade, 25 ju-  
tara šume i živi i mrtvi inventar. Cjena  
2,500.000 K. — Naslov u upravi lista.

### SAMPLE-FAIR

IN LJUBLJANA  
JUGOSLAVIA

AUGUST 13 — 24  
1 9 2 1

FOR INFORMATIONS WRITE: ALOMA  
COMPANY, LJUBLJANA, JUGOSLAVIA

# „OST-EXPORT“

Organ für den ::::  
Waren-Austausch  
zwischen Mittel-  
und Ost-Europa :: :: ::

Razširjen po Finski, Poljski, Čehoslo-  
vaški, Rumuniji, Bulgariji, Jugoslaviji,  
izhaja v Berlinu.

Zasfopstvo: Anončna ekspedicija AL. MATELIČ, Ljubljana.  
Kongresni trg 3.

Čitatejo  
Jugoslovansko  
borzo!

## Ženitna ponudba

Slaščičar Hrvat v najlepši  
moški dobi se želi poročiti z  
gospodično ali vdovo, ki ima  
toliko premoženja, da bi si  
ustanovila z druženimi sred-  
stvi boljšo slaščičarno in pro-  
dajalno južnega srdja. — Po-  
nudba s točnimi podatki pod  
„Lepa prihodnost 24“ na  
upr. lista. Tajnost zajamčena.

Priporoča se tvrdka

JOSIP PETELINC,  
Ljubljana, Sv. Petra nasip 7.

Tovarniška zaloge ši-  
valnih strojev, za rod-  
binsko in obrtno rabo,  
na veliko in malo, po-  
samezni deli za vse  
sisteme, olje igle in deli  
koles.

Domača tvrdka. Solidne cene.

**Gričar & Mejač**

Ljubljana

Prešernova ulica 9.

Majnovejši kroji. Točna postrežba.

Velika izbira izgo-  
tovljene  
**obleke**  
vseh vrst za go-  
spode, dame in  
otroke. Zaloge vsa-  
kovrstnega  
**blaga**  
za moške obleke,  
površnike in suk-  
nje, dalje  
**vata**  
za krojače v kosih  
in na metre.

**Trgovina čevljev (cipela)**  
in čevljarskih potrebščin na drobno in debelo.  
Matija Trebar, Ljubljana, Sv. Petra c. 6  
Telefon št. 539.

Najidealnejši amerikanski pisaci stroj  
**UNDERWOOD**



dobije se odmah kod

**THE REX CO., Ljubljana**

Gradišče štev. 10 Gradišče štev. 10

Kod večih narudžaba popust.

and possibility to free themselves from the German-Magyar yoke.

Now free from this yoke and a part of an independent national state the want of industrial products is felt the more because the same must be imported from neighboring states, a thing that tariff duties, political jealousies etc. make difficult and very expensive.

There is only one thing to alleviate these unfavorable conditions and this is the fabrication of the most necessary industrial products in our own country by our own industries. In this direction has been in the short existence of our new state some progress made and several new industrial undertakings were established or old ones enlarged. All this was done in a rather small measure and with insufficient capital in comparison with the great industrial efforts now going on in other countries. And yet here we have all the elementary conditions necessary for the foundation of such industries.

There are three reasons why we cannot undertake this work ourselves: want of the spirit of enterprise, absence of sufficient modern industrial genius and technical knowledge and last but not least the great sums of capital inevitable for such a purpose.

All these shortcomings we must try to replace by soliciting foreign capital (as the main factor) of countries that will not endanger by their establishments in our country our free political and cultural development and whom the economical advantages enjoyed in our country will give no occasion for intriguing and conspiring against our state and our welfare.

Jugoslavia is a country possessing such a wide expanse of frontiers, deviating her from her numerous neighbors, none of them being in special fervent love of her, that it is unconditionally necessary to have friends, powerful and prospering, that will through their very existence and being be a bulwark against all the great and small casual incidents that may arise on account of the length of her boundaries and large number of her contemporaries huddled together on the Balkan and its vicinity.

Taken from this point of view it follows that the capital for the upbuilding of our industries must come from countries which are in a position to protect through their moral power not only their investments but also our wellbeing, political, economical, social and cultural.

The solving of this problem is evident to anybody whose eyes can see, who has profited by the past and who disposes of the least particle of common sense.

**POZOR! Ljubljanski vel. pozor!**  
vzorčni semenj

Ljubljana. 13.—24. avgusta 1921.

## Vlak za uzorce na Balkan.

Balkanske države su za českoslovačku industriju najprirodnejši tržište. Ravnateljstvo Praških velevašara za uzorce je sbog toga sastavilo naročiti vlak za uzorce, postojajući iz okolo 30 vagona za uzorce, u kojima će se izložiti većinom sve što Jugoslavija treba od inozemskih proizvoda.

Vlak sa uzorcima će stojati u svim većim gradovima Jugoslavije i susjednih država, kuda će ostajati tako dugo, da će moći interesenti robu posve ogledati te eventualno predložiti svoje ponude.

Potovanje će trajati najmanje 8 nedelja, a imati sljedeći put: Jassy, Galac, Bukarešta, preko Dunava u Ruščik, Varna, Šumenski, Plevna, Sofija, Plovdiv, Niš, Skoplje, Beograd, Novi Sad, Zagreb, Ljubljana i preko Maribora natrag u Česku.

Vlak će sadržavati uzorce robe, koja na Balkanu najviše treba, t. j. gospodarske strojeve, gospodarski olat, lokomotive, vagoni, željezne proizvode svake vrste, porcelan, staklo, staklene proizvode, cipele, mineralna ulja, gumbe, lanene i tekstilne proizvode itd.

Potačnije informacije se davaju kod Uprave velevašara uzorki u Pragu I. Staromestská radnice.

# TRAJIMO

агилне заступнике по свим  
всем mestima za наш лист,  
Понудбе на управу  
»ЈУГОСЛАВЕНСКЕ БУРЗЕ«

Na prodaj manjša  
oprema za  
**tovarno**  
**slamnikov**



Trgovina z urami in zlatnino  
F. ČUDEN, Ljubljana, Prešernova ul. 1.

**Stora** d z o. z.  
Št. Vid nad Ljubljano  
tovarna za gardline, bonfams,  
posteljna pregrinjala, zavesne  
za kavarne in hotete iz tula,  
ripsa, entamina, kongresa,  
platna it. d.

Trgovci! POZOR! Trafikanti!

Cigaretni papir, stročnice vseh vrst, pis. papir,  
kremo, ličilo, vezelina, riževe ribarice, konjske  
ščetke, nogavice, rokavice, sviterje, šale, žabce,  
sukane, bombaž vseh znakov, vezalke, sesalne,  
plavilo, ter vse galerijsko blago, kupite naj-  
cenejše in po konkurenčnih cenah pri tvrdki

**Oroslav Čertalič, Ljubljana, Sv. Petra c. 33.**

Zaprti kočija - coupe  
skoraj popolnoma nova  
in fina poniklana nova  
konjska oprema (1 par)  
se za 30 000 K proda.

Ponudbe na  
A. Sušnik : Ljubljana,  
Zaloška cesta štev. 21.

Proda se kompl. vodna turbina  
z regulatorjem 34—70 HP, si-  
stem „Girard“ s stojeočo osjo  
za 2,5—3 m vodnega pada;  
lahko se pa tudi zamenja za  
manjšo turbinu sistem „Fran-  
cis“ ali pa za električni motor  
oz. dinamo. Ponudbe na An-  
ekspedicijo AL. MATELIČ,  
Ljubljana, pod „JZV“.

**Za Staro Srbijo, Ma-  
kedonijo in Šumadijo**

prevzel bi, kot dober poznavatelj razmer, zastop-  
stvo večjega podjetja. Dopise prosim pod „Livič“  
na upravo „Jugoslovanske borze“.

**Slivovka**  
(rakija)

(25 g) 250 hl in

**spirit**

89—90% nerafiniran  
200 hl se proda. —  
Vprašanja na upravo  
lista.

**200 hl.**

prvovrstnega belega  
namiznega

**vina**

letnika 1919 in 1920 iz  
Varaždinske okolice na  
prodaj. Interesenti se  
naj blagovolijo obrniti  
na upravo „Jugoslovanske borze“.

Za Hrvatsku, Slavoniju, Medjumurje, Banat i Bačku  
se preporučamo za nabavu svih potrebština za  
**pisače strojeve**, naročito **bojadisane vrpce**

za sve sustave i u svakoj boji, dalje karton-papir  
i voštani papir itd. kao što i pisače stroje Underwood

Samoprodaja

**Zagreb, Mesnička ul. 1, Underwood.**

50.000	50.000
metrov	метара
„Hydrofilgaza“	«Хидрофилгаза»
vel. 5/5, 40/42, 80/82 cm 1 m po . . . Kč 2'80	вел. 5/5, 40/42, 80/82 см. 1 м по . . . Кч 2'80
se takoj proda.	прода се одмах.
Ponudbe pod „V.D. gaz“ na upravo lista.	Понуде под «В. Д. газ» на управу листа.

ЈУГОСЛАВЕНСКИ ЕКСПОРТЕРИ, који жеље инсерирати у берлинским стручним новинама

### „ОСТ - ЕКСПОРТ“

и то у засебним бројевима:

- 25. јуна Финска (за изложбу у Хелзингфорсу).
- 10. јула и 10. августа засебни број за немачку „Остмесец“.
- 25. јула специјално издање за изложбу у Риги,
- 10. септембра засебни број за сајам у Ревалу,
- нека безодвлачно траже прорачуне код заступништва: Анончна експедиција АЛ, МАТЕЛИЧ,  
Љубљана, Конгресни трг 3.

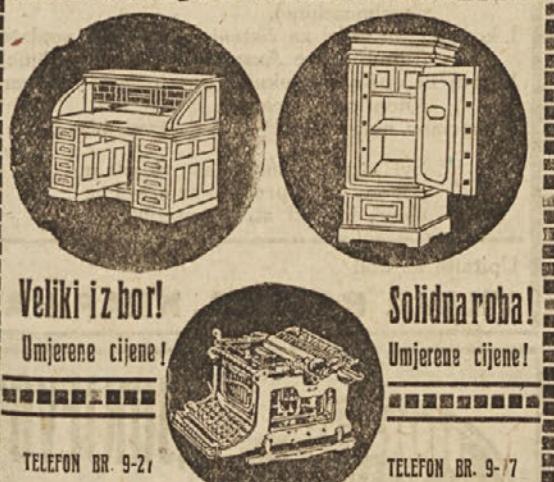
**Laštilo I<sup>a</sup>**  
za cipele  
prodaja na veliko i malo.  
Kemička tvornica  
**Frant Trefny**  
Rožmital Česko  
Oddeleni 18 f.

**Лаштило I<sup>a</sup>**  
за ципеле  
 prodaja na veliko i  
 мало. Кемичка трговина  
**Франт ТРЕФНИ**  
Рожнитал, Ческа  
Одељење 18 ф.

**Tvrdke**  
ki bi uvažale  
**konopljo**  
(surovo in  
izdelano) in  
električne aparate  
za razsvetljavo in  
kurjavo, naj blago-  
voljno nemudoma  
javiti svoje naslove  
na Anončno ekspediciju  
Al. Matelič, Ljubljana,  
Kongresni trg 3.

**Фирме**  
које би изважале  
**КОНОПЉУ**  
(сирову и израђену) те  
електричне  
апарате

за расвету и орев, нека  
одмах благоизволе јавити  
свој наслов на  
Анончну експедицију А.  
Мателић, Љубљана,  
Конгресни трг 3.



**AMERIČKI UREDSKI NAMJEŠTAJ**  
Blagajne i kasete, sigurne proti vatri i provali  
Pisaće strojeve raznih sustava uz jamstvo dobavlja  
**NOTTER I DRUG, ZAGREB, ILLICA BR. 21**

### О mlinskoj industriji.

Dr. Fran Ogrin.

Prije rata je u tom pogledu postojala protivnost između austrijske i ugarske mlinske industrije. Dok su vlasnici ugarskih mlinova zahtjevali od svoje vlade da poduzme mjeru, kako bi se naročito u Austriju izvazali u glavnome mlinski proizvodlji (brašno, krupica), austrijski su poduzetnici ostajali na time, da neka dolazi iz Ugarske samo žito, koje se u austrijskim mlinovima ima samljeti, jer bi inače morala austrijska mlinska industrija propasti.

Kako je s mlinskom industrijom u Jugoslaviji?

Najprije treba ustanoviti da veliki broj nekadašnjih austrijskih i ugarskih mlinova danas stoji u Jugoslaviji, to su banatski, hrvatski i slovenski mlinovi. Njihove zahtjeve i medjunosobne odnose hoćemo da premotrimo: 1. sa stanovišta izvozne trgovine, 2. jednakomjerno zaposlenosti.

Ad 1. Osnovni zahtjev svih jugoslavenskih mlinskih poduzetnika jest: Iz naše države neka se ne izvazla razno žito u zrnu, nego samo izradeno u mlinskih proizvodima, dakle brašno i krupica. Ovaj se zahtjev utemeljuje time, da je mlinska industrija kod nas razvita, da može samljeti sve naše odvišno žito, koje je namenjeno za svakogodišnji izvoz. Ako su naši mlinovi u punom obratovanju, ima u njima zashutku za hiljadu radnika, država ima svoje poreze, naše stočarstvo, osobito svinjarstvo jeftin poboljšak krime (mekinje). Dalje dobimo za mlinska proizvode stotine milijuna više nego za sirovu žito. Puna zaposlenost naše mlinske industrije je dakle od velikog značenja za naše narodno gospodarstvo.

Opisani zahtjev mlinara ali ne da se uvijek realizirati. Prvo se moramo gledati načina izvoza svoje žetve upravljati prema konkurenčnim državama: Bugarskoj, Rumuniji, Madjarskoj itd., a drugo je i manipulacija kod izvoza žita jednostavnija nego kod izvoza gotovih mlinskih proizvoda. Ako će dakle goresponenuće države izvazati pretežno samo zrno, moramo se i mi držati toga, pošto i inozemstvo više voli primati žito, da ga samo melje. Sporazum sa interesantnim izvoznim državama u tom pogledu, natice gledaju načina izvožanja, je gotovo nepostizan.

Iz toga slijedi, da moramo doduše nastojati, da ćemo izvazati samo brašno, krupicu, mekinje, jačmenu kašu, ali da se moramo u tom pogledu upravljati prema susjednim državama i okolnostima, ako hoćemo, da obdržimo inozemska žitna tržišta. Izvazati ćemo morati i sirovu žito.

Ad 2. Jednakomjerna zaposlenost jugoslavenskih mlinova.

U tom pogledu postoji naravski protivnost između vojvodinskih, srijemskih i sjevernohrvatskih te slovenskih mlinova. Oni se nalaze sredini naših žitница, a ovi u krajinama sa nedostatnom agrarnom produkcijom, oni na jeftinom dunavskom putu, ovi na željeznicama sa visokim tarifom. Ako se neće priskočiti na pomoć slovenskoj mlinskoj industriji, koja je izvukla dobre stare mušterije u Trstu, Goriškoj, Istri itd., mora propasti.

Radi toga je odbor mlinske industrije u Sloveniji, kao što javlja »Jutro« od 6. V. t. g. predložio naročitu predstavku generalnoj direkciji carine u Beogradu za zaštitu. U toj predstavci se ističava, da se može slovenska mlinska industrija uzdržati na dosadašnjoj visini samo izvoznom trgovinom pšeničnih, raženih i kukuruznih množvoda te unapredovanjem izradnje tudižnog žita u mlinskih proizvodima. Zato predlaže mlinski odbor: a) ukinuće odredbe o kontinentiranom izvozu mlinskih proizvoda, b) unapredovanje uvoza žita na preradu, c) izdatnije diferenciranje u carinskim postavkama za izvoz raznih vrsti žita s jedne te za izvoz gotovih mlinskih proizvoda s druge strane.

Dok se prvom predlogu, koji znači potpuno slobodni izvoz cerealia (u izradjenom stanju) obziđen na domaću iskrenu te itako visoke mređatne cene ove robe na našim tržištima neće moći udovoljiti, ostala su dva predloža posve unutrasnja. Ako možemo izvoz gotovih mlinskih proizvoda imparavoditi sa slobomenim diferenciranjem u izvoznoj carini, onda nemamo uzrok, zašto ovo diferenciranje ne bi bilo što izdatnije. Koliko više će ostati banatsko žito za izradnju u domaćim mlinovima, toliko više će se moći — da ne govorimo o tudižnom žitu — dati u izradnju slovenskim mlinovima.

Javite svoj naslov in uprava „Jugoslovanske borze“ Vam bo pošiljala svoj list brezplačno.

7000 sifonskih  
steklenic

se pod ugodnim pogojima  
prodaje. — Ponudbe pod  
7000 na upravo lista.

7000 сифонских  
боца

продава се уз повољне  
узвете. — Понуде под  
»7000« на управу ли-  
ста.

### Tražimo

agilne zastupnike po svim  
većim mjestima za naš list.

Ponudbe na upravu

„Jugoslavenske burze“.

### VILA NA BLEDU

naj-  
krasnejše  
letovišče Jugosla-  
vije, na  prodaj

Krasna oprema.

Sobe prirejene tudi za zimsko

sezono. — Zidava moderna,

solidna.  Prodaja

sevsled   preselit-

ve iz Jugoslavije. — Cena

K 850.000—. Pojasnila daje

Anončna ekspedicija Al. Matelič, Ljubljana.

Jugoslavenski eksporteri, koji žele inse-  
rirati u berlinskim stručnim novinama

### „OST - EXPORT“

i to u zasebnim brojevima

- 25. juna Finska (za izložbu u Helsingforsu),
- 10. jula i 10. augusta zasebni broj za njemačku „Ostmesec“.
- 25. jula specijalno izdanje za izložbu u Rigi,
- 10. septembra zasebni broj za sajam u Revalu, neka bezodvlačno traže proračun od zastupništva Anončna ekspedicija Al. Matelič, Ljubljana, Kongresni trg 3.

### NAROČILA

za izdelavo plakatov za  
„Ljubljanski velesejm“  
sprejema An. ekspedicija  
Al. Matelič :: Ljubljana.

### Pocinkanu pločevinu

u većim množinama oddaje najjeftinije

Ivan Podboj :: Ljubljana,  
Sv. Petra cesta št. 95.

### Prostore za reklamu

na gradnji palače Ljubljanske  
kreditne banke u Ljubljani ispred  
glavne pošte (na raskršču četiri  
najprometnijih ulica u Ljubljani)  
predaje Anončna ekspedicija  
Al. Matelič, Ljubljana.

**ČEVLJE**

otroške kakor  
tudi galanter.  
damsko obuvalo  
in telovadne  
čevlje nudi  
specijalni zavod

**ЦИПЕЛЕ**

za dečju kao  
i galanter.  
damска обућа  
i циреле за  
тел. вежбе  
НУЋА  
специјални завод

**OTON LUSTIG :: PRAGA II.,**  
Petrskie nam. 5. Telefon 9551.

**Lesene žeblike za čevljarije**

(drvene čavljice za postolare)  
izradjuje

Tvornica drvenih čavljic,  
Ivan Šenig ml., Tacen pod Smrtno goro pri Ljubljani.

**Iščemo**

agilne zastopnike v vseh  
večjih mestih za naš list.  
Ponudbe na upravo  
„Jugoslovanske borze“.

**Novost! Novost!**

Izdelovanje zračnih motorjev  
za prenos premoga in drugih  
predmetov po žlebovih.  
Sistem „Ostrava“ pat. ing. V. Peták,  
Slezska Ostrava — ČSR.

**Orodje, okove za  
pohištvo in stavbe**

nudi najugodnejše  
Rudolf Kmen, Dunaj  
Wien V. Margarethenstr. 110.  
Zahvaljujte vzorce.



UMETN. PLAKATE-  
REKLAMNE RISBE-  
OSNUTKE-VARSTV-  
ZNAMKE-IMENA-DI-  
PLOME-MODERNO-  
OVOJNINO-ETIKETE,  
KLIJEJE-OSKRBI-

**ALOMA**  
LJUBLJANA  
KONGRESNÝ TRG 3.

**Porezi i njihova izmjerja.**

Financijalni organi te s njima njihova nadležnost na povjereništva sada su zaposleni izmjerom poreza. Naravski, da su zato svaki krugovi, osobito obrtnici, vrlo uzrujani. Ovo niti nije nikakvo čudo. Ne trebamo se vraćati u prijeratno doba, u koje su porezi bili minimalni. I onda bilo krvica i prigovora dovoljno. Danas je stvar posve drukčija. Naša mlada država treba silnog kriča za svoje gospodarstvo. Nastali su ogromni troškovi, koje je použročio rat; pored toga nastali su i silni dugovi. Naš državni aparat je gotovo jednak onome mnogo većih država, a drugi je uzrok, da je repartacija obzirom na maleni broj stanovnika odnosno poreznih obvezanika tako malena. Nije pravilno, da se je kod raspisa poreza prileglo gledalo na gradove, trgovska centra i občine, kuda živi i radi obrtništvo i trgovci, dok se ljudi uživaju nekakva veća prava, jer oni ili se ne opterećuju s novim poreznim ili uopće sami ne plaćaju nikakvih poreza. Gleda se gradova treba spomenuti još, da ima mnogo osoba, koje se bave zakutnjom trgovinom te se uklonili porezima, dok su vlasti legalne trgovce, koji imaju svoje firme, moglo lako naći te na nje prebacile svu težu i strogost poreza.

Istina, da zakonodavac ne zna, tko će platiti porez, a ma ga raspisao na kojigod način. Ali uza sve to ne bi se smjelo dogadjati, da ne bi platili porez oni, koje zakon progoni, jer se oni znaju ukloniti, nego se sva teža nalazi na ramenima ekonomsko slabijih, koji ne znaju braniti se; njima se oporezuje svaka malenost njihovog imutka i prihoda. Ovo je velika pogriješka našeg poreznog sistema, pa zato vidimo danas, da taj sistem ide u susret bogatijima. Upozorujemo nadležne faktove, da takođe financijalna politika ne vrijedi mnogo. Niti nema određenih granica za svoje operacije; niti ne vodi računa o tome, da bi ova granica moralna biti narodnogospodarski interes. Pošto na to ne pazi, logički slijedi iz toga, da svojim radom izgrizuje korijen narodnog gospodarstva a time i vlastit postatak.

Sve ostale krvice, koje moraju da podnose obrtnici, izviraju iz sadašnjeg lošeg poreznog sistema. Financijalne i porezne mjeru se sljepo prenašaju iz austrougarske monarhije u našu novu državu, mjesto da bi se stvorio nov, umniji i današnjom vremenu odgovarajući financijalni zakon. Gospoda patrijote, financijalni učenjaci i državniči, koji su inače puni lepih i slatkih riječi o velikom prirodnim bogatstvu naše države, sakrili su se te mirno promatraju, kako se sa porezima deraju niži slojevi, mjesto da bi svojim znanjem i rodoljubivošću onemogućili iskoriscavanje tega bogatstva, čime bi i država sama dobivala svoju korist. Danas naime nismo došli samo do toga, da platimo porez na prihod, što bi se u ostalom imalo vršiti samo po progresu, nego porezi diraju već izravno u naš imutak. Ova porezna politika je vrlo pogibeljna te bi ako se skoro neće promjeniti, mogla djelovati baš katastrofalno.

Upozorujemo, da je nezadovoljstvo medju obrtnicima danas veliko. Sazivaju i održavaju se prosvjedne skupštine poreznih obvezanika, delegati ministra financija u Zagrebu dolaze mnogo brojne deputacije; sve se tuži na krivičnu razdoblju poreza.

Naročito nezadovoljstvo se paja u protiv takozvanih »porez raspisavajućih povjereništva«. Ova povjereništva nisu sastavljena onako, da bi mogla razumjevanjem presudjivati porezne obvezanike, da bi mogla pravilno suditi, koliko je obvezanik imao čistog prihoda. Na protestnim skupštinskim se dokazuju, da ovo povjereništvo nisu sastavljena iz stručnjaka, da rade i pristojno, da često podlegaju utjecajima protekcije, porodice, prijateljstva pače denuncijacije. Položaj se još pogoršava, kada službenimi izvještajima manikaju podatci te su povjereništva prisiljena, da sišujo samo savjete svojih članova. Tako se npr. kod obrtnika gleda samo na to, kolik ima imutak, ali se ne pita, kada je dobio ovaj imutak ili jeli uopće nešto zaslužio. Za jednog drugog opet, koji je marljiv, smatraju ovi povjerenici: ovaj je marljivi čovjek sigurno mnogo zaradio — i ako nije istina. Za trećega opet se predlaže, da se mu porez izmjeneri visoko, veleći, da će se mu i tako u pregovorima polovica popustiti. Onaj, koji ne zna dobro pregovarati, pristaje na predlog, pošto ne zna, ie li oporezovan samo za jedan dio prihoda ili za sve. Kasnije, čim dobije platežni nalog, plaće i se iadi, jer mu država oduzimlje cijeli ili polovični imutak.

Cesto se dešavaju i slučajevi, da se pojedini obrtnici stališi vrlo visoko optereti. Obrtnike neke struke smatra se milijunašima, te je već dostatna

**ČELIČNE  
ZAVOJNE KAPKE**

za dućane i izloge (Stahl-Rollbalken). Konstrukcije za sunčane plahte svih sistema kompletno, Bostwick-gitere (škaraste gitere za sklapanje) u svim dimenzijama i prvaklasnoj izvedbi preporučuje

**Prva jugoslavenska tvornica žalužija, roleta, drv. i čeličnih kapaka**

**G. Skrbic, nasljednici**

**Braća Vidaković**

**Zagreb Tel.int. 4-92**

Preprodavci i trgovine željezom popust. — Svaka narudba se izvršuje najbrže (za 2—3 dana). — Vlastita proizvodnja na veliko. — Popravci brzo i jeftino Tražimo zastupnike po cijeloj Jugoslaviji.

**Toaletna zrcala brušena**

in nebrušena, v niklastih in lesenih okvirjih v vseh izdelavah (namizne, ročne, žepne, tridelne) **nužni**

**Zrcadlárna Lázné železnice :: Čehoslov.**

**FURNIR**

**zagan, iz vseh vrst trdega lesa,**  
**od 1 mm debeline naprej,**  
**i ma v zalogi**  
**tovarna furnirja, žaga,**  
**in trgovina z lesom**  
**Podrečje p. Domžale.**

**Nakupuje trdi suhi les v plohih in hlohidh.**

**Pozor! Postolarski obrtnici,  
industrijalci i tvorničari!****Prodaju se malo****rabiljeni strojevi:**

1 klinčenica za probijanje poplata (Mansfeld-Holz-nagelmaschine),  
1 kombiniran stroj za čistenje i poliranje poplata, (Kombinierte Ausputz- & Poliermaschine),  
1 stroj za opšivanje luknica na cipelama (Singer-Knopflochmaschine),  
1 bencinov motor 3 HP sa 5 m transmisije.

Svi strojevi mogu se vidjeti u pogonu te se prodaju uz povoljne cijene, i svaki stroj posebno.

Upitajte se kod

**VILIMA BAUERA, KRAPINA.**



**JURJEVO**

terpentinovo  
čistilo za čevlje  
razpošilja

glavna zaloga

**M. Trebar**

Ljubljana

Sv. Petra c. 6.  
Telef. 539.

riječ: »cipelar«, da te smatraju bogatim. Postoji parola: »Ovaj mora dobro platiti«. Je li to pravdno? Smije se li tako raditi? Svakih je obrtnik danas već toliko izobražen, da zna, da mora platiti porez, ali srdeč se mu krči, kad vidi očite krvice te mora platiti svote, koje pridobiva teškom mukom.

Sve ovo neka dobro promisle u prvom redu svih mjenodavni krugovi počamši od komisara i financijalnih ravnatelja do ministra financija.

### Naš ugljen.

Još nije daleko ono vreme, kada smo morali od sviju strana čuti tužbe radi oskudice ugljena. Željeznica je ograničila promet, industrija je prestala odn. smanjila svoi obrat, sve radi nedostajanja ugljena. Borba za uzdržanje industrialnih poduzeća je mnoge industrialne dovela do toga, da su zamjenili ugljen drvima; tako još i danas mnoga industrialna poduzeća za svoje motore mjesto ugljena upotrebljavaju drva.

Kao što ne može biti govora o hiperprodukciji ugljena, istotako ne može biti govora ni o tome, da bi naša domaća industrija mogla potrebiti sav ugljen koji se dobiva iz naših rudnika.

Poglavitno se u nas upotrebljuje lignit, dakle ugljen najlošije vrste, koji se dobiva gotovo u svim ugljenicima Hrvatske i Slavonije, naročito u Zagorju. Cijena lignita pak je postala previsoka. Kao što vele vještaci, dade jedan i po vagona drva istu množinu goriva, kao što jedan vagon lignita, a je jedan vagon ugljena baš za jednu trećinu skupljiji od jednoz i pol vagona drva, t. j. u razmjeru 4500 K. pram 6000 K. Lignit ima dalje svoju konkurenco u trboveljskom i bosanskom ugljenu, koji ima jaču kaloriju; stoga je ovaj ugljen razinjeno jeftiniji u svojoj ceni i što se tiče prevoznih troškova.

Upozorenja od različnih strana, je centralna vlast smanjila izvoznu taksu za lignit na 5 din. za met. cenat; inak još uvek nije zasigurano, da bi lignitski rudnici mogli uzdržati svoju proizvodnju odnosno ju podići do one visine, na kojoj bi moralisti, da bi mogla proizvodjati punom kapacitetom te udovoljiti svim potrebama domaće industrije, kada je ova u punom obratovanju. Poduzetnici veličinu rudnika nastoju, da bi postigli taj cilj. Tako su od 1. maja smanjili prodajnu cijenu ugljena za 15 do 20%. Isto nisu učinili, da bi rudari smanjili temeljne plaće za 15 do 20%. Dosada vodjeni pregovori nijesu još doveli do kojeg rezultata, jer radnici obzirom na današnje životne prilike ne pokazivalu volje za primjenu. Tako se i u tome vidi, da može nastupiti pravilno padanje cijena tek onda, čim će se ovo padanje stalno posavljati u prvočitnoj produkciji, t. j. u zemljoradnjištvu.

Uz sve to ne smije se zaboraviti, da problem ugljena nije samo naš domaći problem, nego da smada u međunarodne probleme. Priznati stručnjak gospodarstva u veljenicima dr. K. Uhling je nedavno navio u »Prager Tagblattu« slijedeće: »Englezi i Francuzi naskoro će u tom pogledu postati jeftiniji. Oni moraju smanjiti cijene ugljena, jer bi inače bili prisiljeni, u jednom dijelu rudnika ukinuti sav rad te odustupiti radništvo. Ali došto ovo smanjenje cijena ide na štetu proizvodnih troškova, osobito na visoke radničke plaće, mora skoro doći do smanjenja radničkih plaća. U Americi time se već počelo, dok se u Engleskoj baš sada u tom pogledu vrši silna borba. Englezi i Američani bit će skoro priruženi — akorjem na vlastitu štetu — pošiljati ekonomne množine ugljena na europski trži. i to okolo 100 milijuna tona godišnje. Oni moraju da ovo učine, ako hoću, da riješe svoje gospodarstvo ugljena. Politička i go-

spodarska moć obiju pobjednih velesila nositi će taj val od 100 milijuna tona ugljena te će odstraniti sve umjetne zapreke slobodne trgovine ugljenom, koje su bile stvorene od 1914. g. do danas.«

Tome moramo da još pridodajemo, da francuski rudnici ugljena već najveći dio pokriva domaću francusku potrebu; zato Francuska nemacki ugljen eksportira te ga prodaja stranim državama.

Sve ovo znači u praksi, da naši rudnici nemaju osobitog izgleda, da bi mogli osvojiti strani trgi, jer bi došli u konkurenco s engleskim, američkim i pruskim ugljenom, koji imade dva puta veću kaloriju, jer su i prevozni troškovi manji, a naprotiv će se doskor engleski i američki ugljen pojaviti na našem jugoslavenskom trgu. Engleski ugljen već je počeo dolaziti preko Trsta. Čim će biti rješeno rječko pitanje te čim će se napuniti rječke rezerve, dolazit će engleski i američki ugljen, ako će cijene transportnih troškova biti niske, u sva naša poduzeća, koja trebaju ugljen sa visokim kalorijom. Međutim sva naša trgovacka mornarica već sada upotrebljuje engleski ugljen.

Dakle su izgledi za domaću eksplotaciju ugljena vrlo slabi, interesi sa pismenom gleđaju na sav taj razvoj. Držimo, da bi bilo treba učiniti sve, da se umnoži razvoj eksplotacije u vlastitoj zemlji, tako da bi se bar u tom pogledu mogli oslobođiti tudište utjecaja. To nije važno samo za industriju ugljena, nego uopće za svu našu industriju, koja se mora postaviti na načelo međusobnog podupiranja. Ciljem nam je mora biti ekonomski autarkija na svim poljima, kada je uopće moguća. Vrh toga je stvar važna takoder u slučaju, ako bi bila država odrezana od ostalog svijeta.

Zato je nužna potreba, da se ukinu sve izvozne takse, jer samo oštećuju našu domaću industriju ugljena. Uvozna i zaštitna carina do danas još nije potrebna, jer su ostale industrije opet zainteresirane na tome, da se skladišta ugljena u što najvećoj mjeri napune. Ono bi kašnije došlo u obzir.

Toliko važnije je pitanje prevoznih taksa. To je raskršnica naše gospodarstva, od koje ima i industrija ugljena veliku štetu. Zato bi u tom pogledu morale nastati promjene u stanovništvu naše državne finansijske politike.

Svim ovim remedurama bi se imalo pridružiti još i moderniziranje eksplotacije rudnika, postavljanje novih strojeva — što su neki rudnici već počeli — te pojačanje intenzitete rada. Sve ovo skupa bi zasiguralo lijep procvat našeg gospodarstva ugljenom.

## TURISTI!

### PENZIJA „GRINTOVEC“

v grajščini „Preddvor“, pošta Tu-paliče pri Kranju :: :: Slovenija

nudi svojim gostom izborni in ceno prehrano, krasne izlete, kopeli na prostem in druge zabave. — Po naročilu pričakuje vsakega gosta voz na kolo dvoru v Kranju.

### Oznaka vrijednosti i garancija sa strane špeditera.

Centralni savez špeditera u Beču održao je neki dan vrlo važnu skupštinu. Pretreseno je pitanje odštete, koju mora da plati špediter za robu, koja mu je bila predana za razpačanje te se je izgubila za vrijeme, dok se je nalazila u njegovoj opskrbi (poslovanju). Načelnik centralnog saveza dr. Schweinburg je podao u tom smislu važne definicije špediterske garancije, koje ovdje slobodno aktuelnosti doslovno donosimo.

Prvi je slučaj taj, da preuzeme špediter za raspaljivanje jednu pošiljk u bez obzira na oskrbanje te da ne upotrije svu odgovornost i skrovni pravog trgovca. Drugi je slučaj taj, da preuzeme špediter pošiljk u nalogu, da ju osigura. Slednji dolazi treći slučaj, kada stranka ne traži osiguranja te nastane šteta krovnjom špediterovog namještajnika. Na osiguranje ove vrsti, koja se često događa, obraćaju špediteri svu svoju pozornost, naročito kod tačnih ugovora. Sada nastane pitanje. Vrijedi li ovaj ugovor i za slučaj, ako stranka već unapred označi špediteru vrijednost robe? U tom slučaju dolazi u obzir slijedeća vladna odredba:

Nastala šteta se mora platiti prema trgovac-koj vrednosti, koju je roba imala onda, kada je nastala šteta. Sud se u tom slučaju drži običajnog trgovackih običaja. U mnogim slučajevima je mjerodavno mišljenje trgovackih komora. Obzirom na to može se priznati i ugovorena odšteta ili se stvar uredi prema ostalim običajnim trgovackim načelima. Špediteri imaju obično stalno upućenu visinu odštete za pojedinu robu. Ova vrijedi samo onda, ako se je komitent tačno označila, t. j. da su mušterije špeditera pravodobno i posve poučeni o granicama garancije. U tom slučaju nema sumnje da će ovaj sporazum biti mjerodavan i odlučujući. Ali svakako se moraju ove granice stranki dati na znanje prije zaključka ugovora. Važna je u tom pogledu slijedeća klauzula: »U svakom slučaju vrijedi kao garancija za nastalu štetu vrijednost robe, koju nam je stranka dala na znanje ili imenovala svetu osiguranja. Ova sveta odnosno vrijednost se smatra najvišom ugovorenom svotom naše garancije. Ako takova vrijednost ili odredba za osiguranje nije označena u tačno označenoj sveti, onda jamčimo, koliko je dana naša garancija i odgovornost, t. j. najviše 500 K za komad.«

Kada stranka dobije tačno označene odredbe glede razpačanja i garancije, onda leži sva odgovornost na njoj te joj je slobodno, da označi ili fiksira visinu vrijednosti ili da se zadovolji s odštetom, koju nudi špediter. Dakako odšteta nije fiksirana vrijednost. Trgovac odn. komitent je dužan pokazati račun, da je predana roba faktilno imala onu vrijednost, koju je označila stranka, odnosno koju je špediter označio kao najvišu svetu za eventualnu štetu. U svakom slučaju, kada je špediter platio štetu, pripada pravo rekomiranja napram ostalim osobama jedino špediteru.«

Držimo, da bi bila i kod nas dužnost trgovinsko-obrtničke komore, da se raspravlja o tom pitanju, da dodjemo do stanovišta, koje bi u tom pogledu mogli zastupati.

Našim generálním zástupcem pro Československou republiku jest p. Viktor Dostál v Praze, Mariánská 16. — Tel. 228/VIII.

# VELESAJAM U POZNANJU

## IZLOŽBA UZORCA POLJSKE INDUSTRIJE ODRŽAT ĆE SE U POZNANJU OD 28. MAJA — 5. JUNA 1921

Velesajam u Poznaju

sakupit će uzorce svih grana poljske industrije, bit će općim i prvim pregledom ekonomike snage Poljske, bit će zbiršte za sve, koji žele stupiti u trgovacke odnosa sa Poljskom.

Odbor velesajma u Poznaju dodjelit će svakome od gosti stan. — Tumače u svim jezicima. — Bliže informacije daje poljski generalni Konzulat u Zagrebu.

## Situacija na vinskom trgu.

Vinski trg u Jugoslaviji nalazi se u permanentni miltavosti. Krivi su uzroci opće trgovacke i industrijske krize, izvozne poteskoce, zaštitna carina uvoznih država i ostali slične okolnosti, medju kojima se na zadnjem mestu nalazi neriješeno prometno pitanje. Vinske cijene iznajduju 300 do 900 jug. kruna za hektolitar prosječno za 9-postotna vina; u Dalmaciji jug. kruna 95 do 100 za hektostepen. Stagnacija u izvoznoj trgovini je sveopća.

Kao što su već ijavljale dnevne novine, je Njemačka Austrija povisila uvoznu carinu na vino za 300 nem. austr. kruna za hektolitar. Na taj način iznosi uvozna carina Njemačke Austrije na vino za let. cijenat od 15. aprila dalje 2000 nem. austr. kruna. Pored toga je Niem. Austrija avizirala nadaljnje povišanje poreza na piće. Porez na vino će se po svoj prilici povezati za 100%, tako da će iznositi oko 800 nem. austr. kruna za hektolitar. Na osnovu ovih nadaljnjih opterećenja vina računa se na manji konzum.

Glede vina odnosa između Austrije i Mađarske još nijesu sredjeni. Mađarska želi prijateljskih odnosa s Austrijom te nastoja pridobiti protekcie za svoja vina, koja se u velikoj mjeri izvajaju i konzumiraju u Niem. Austriji. Istotako bi morala i naša država posvetiti nekoliko više skrbi za naše vinograde te im omogućiti jeftinije izvozanje i manje onterećenje izvoznih vina.

Cijene mađarskih vina u Niem. Austriji kreću se u ponudama od 8500 do 9000 K za ca. 9-postotna vina za hektolitar, a 11-postotna vina nadjeni su po 9500 do 10.000 nem. austr. kruna. Inkluzivno carinu, a bez poreza. Mađarska vina obično ne dobivaju kupaca, pošto se austrijska trgovina više orijentira na talijanski i španjolski trg.

U Mađarskoj počiva svaka vinska trgovina. Cijene su bar nominalno dosta nisko pale. Međutim će cijene sigurno poskočiti, ako bi se našlo bar nekoliko kupaca. Cijena 9-postotnom vino u Budimpešti iznosi 1600 do 1800 mađ. kruna za hektolitar.

Češkoslovačka je svladala najveću kružu u vinskoj trgovini, premda i tamo iznosi carina te porez na vino skoro polovicu vinske cijene. Cijene se kreću između 900 i 1000 č. K za hektolitar zacarinjeno. U trgovinskom ugovoru sa Italijom utvrđeno je uvozni kontingent na 120.000 hektolitara talijanskih vina.

U Rumuniji stoji hektolitar vina (teritorii Arad) 500 leja, u staroj Rumuniji 700 leja. Usprkos ove velike napetosti nije misliti na nivelliranje cijena, pošto je promet u očaznom stanju.

## Trgovina Beograda.

Premotrići ćemo u ovom člančiću pojavu od velike važnosti za trgovinu naše zemlje te za njezin nadaljnji razvoj, kao što i glede svih posljedica, koje bi iz toga moglo nastati. Trgovina naše države stagnira još i danas, poglavito zastajala u našoj prestolici Beogradu, koja se nalazi u centru jedne 12 milijuna stanovnika brojeće države. Uslijed svoje političke važnosti postao je Beograd gradom sa silnim putničkim prometom. Beograd leži na raskrsnici željezničkih pruga te ga načinjeni vodni putevi veže sa istočnim i zapadnim dijelovima europskog kontinenta. Ipak je danas Beograd uza sve prirodne preduslove i opće mijenjanje gotovo odrezan od prometa i doveden u teški položaj.

Uz sve željezničke veze, koje spajaju Beograd sa solunskom lukom, sjevernim i zapadnim centrima, koja mu davaju možnost brzog prometa, i sa industrijskim mjestima Njemačke, Francuske i Engleske, te uz vojni put Dunava, sa kojim bi ga zavidjala mnoga ostala mesta, triju Beograd od stagniranja baš loše organizacije prometa. Mnogoputni treba par mjeseci, da dodje transport od sjevernih pograničnih mesta do Beograda, ako postane najmanja zapreka u prometu. A ovih ima dosta. Štaški u uglicnicima, na željeznicama ili kokekakvi incident u gospodarstvu u prvom redu zateče prestolicu.

Kod postupajuće opće gospodarske zanemarenosti, koja vlada u Beogradu, izgleda da mjerodavni faktori ne polažu ni koje pažnje na pojave, koje smo gore naveli i koje paraliziraju svaki pokusaj razvoja trgovine Beograda, koja se je u ostalom od svakada živilno razvijala. Ovo je također jedini uzrok skupoće u Beogradu, jedne od najvećih u našoj kraljevini.

## Kako će Njemačka platiti ratnu odštetu?

Još prije Duhova je brzojav javio svjetu, da se je Njemačka podredila zaključima londonske konferencije pod pritiskom oboruzene sile. Odlučila se preskrbeti u vrijeme od 1. juna do 31. augusta jednu milijardu marki u zlatu u obliku inozemskih efekata, srebra, deviza i zlata. Propitivanje Njemačca je najveće na američkim burzama, naročito u Washingtonu. Američani traže za svoje papire i robu depomiranje tromjesečne mjenice državnog dobra sa indosamentima priznatih njemačkih banki te odbijaju ponudjeno srebro i efekte njemačkih poduzeća. Oboje neće olakšati njihove zadaće.

Zahtjev bankarskog indosamenta, dakle bankarske garancije, će dakako u velikom izmjeru poskupiti plaćanje ratne odštete.

Njemačka ponuda Washingtonu je razdijelila prvu milijardu u 850 milijuna, koje bi trebalo predati u tri mjeseca, te u 100 milijuna, koje bi Njemačci u obliku američkih papira odmah dobili. Od kuda će moći Njemačka dobiti protutvrdjednost za ovo like američke vrijednosti? Njemačka vlasta za sada niti nema dostatne množine zlata, ni dovoljno raspoložljivih deviza. Njemačka devizna centrala naime nije reservoir deviza, nego organ, koji prema naručbama vlade preskrbuje sredstva plaćanja, potrebna za hranu, clearing i počinje kredita. Devizna centrala dobiva svoj obratni kapital u papirnim markama. Radi toga mora da u slučaju potrebe deviza, valuta i zlata ovu robu traži od državne banke. Državna banka sama se je do zadnjeg vremena braniла predati veće količine zlata državi na raspolaženje. Banka imade okolo jedne milijarde i 89 milijuna zlatnih marki u svojim podrumima. Vlada je htjela da plati 130 milijuna u zlatu, a ostalo u srebru i devizama. Srebra ima državna banka Njemačke oko 1 milijuna kilograma (1 kg srebra vrijedi 1000/15 marki u papiru), što vrijedi oko 75 milijuna maraka u zlatu.

Medjutim ultimatum odbija srebro te će Njemačka morati putem finansijske transakcije promjeniti svoje srebro u zlatnu valutu. Stanje deviza njemačke banke je dosta promjenljivo. Sigurno stanje valuta je samo bankarski imutak u inozemstvu. Pa i ovaj je imutak već u mnogim slučajevima vezan.

Između efekata, kojima će Njemačka pokušati platiti jedan dio svog duga, valja razlikovati dve vrsti: one, koji se još nalaze kod stanovništva (Romuni, Meksikani, američki efekti), one, koji još će trebati sakupiti, te kitajske i ostale efekte, što se nalaze u blazajnatom ministarstvu financija u vrijednosti oko 100 milijuna marki u zlatu.

Glavnu postavku — oko 600 milijuna marki u zlatu — platiti će Njemačka u obliku deviza, koje će kupiti na deviznom trgu. Hoće li ovo usvojiti Njemačkoj u 3 ili 6 mjeseci, zavisjeti će od mnogih i odvažnih faktora.

Kako će se rješavati ovo za centralnu Europe uveličano pitanje, još ćemo javiti.

## Zanimanje za jesenski praški velevašar uzorka.

Zanimanje za jesenski praški velevašar uzorki je u domaćim i inozemskim krugovima izlažatelja vrlo veliko: po dosadašnjim prijavama izgleda, da će učestovanje na budućem velevašaru biti još mnogo veće nego što je bilo na prijašnjim. Za sudjelovanje prijavile se već danas mnoge firme, koje dosada još nijesu izlažale te su brojni upiti iz inozemstva nedvojben dokaz, kako i inozemstvo razumjeva značaj i važnost praških velevašara.

Odjelenje za izložbu praških velevašara uzorki opetovanje upozoruje, da treba prijavni blanket ispuniti tačno u svim rubrikama, od kojih ni jedna nije odvjetna. Nepotpune prijave mora biti vratiti u popunjavanje, što birješenje prijava zadržavaće bez potrebe.

U gradjevnom programu praških velevašara za uzorke nalazi se za tekuću godinu gradnja nekoliko nadaljnjih paviljona u cijelokupnom izmjeru 12.000m<sup>2</sup>. ipak moraju se prijave izlagatelja poslati do kraja t. m., pošto ne radi se samo oko pravodobnog rukovanja došlih prijava, već i oko mogućnosti učinkovite reklame doma i u inozemstvu.

Prijave izlagatelja se primaju u biroju Praških velevašara uzorki u Pragu, I. Staromestiske radnice. Mogu se predati u pisarnici.

Jugoslavenskog zastupstva Praških velevašara uzorki, Ljubljana, Kongresni trg 3. I. nadstr.

## Najvažniji inozemski novci.

Zemlja imade zlatnu valutu (z. v.), ako su kurantni novci, t. j. novci, koji vrijeđe kao zavodito sredstvo plaćanja do kojegod svete, zlatni; zemlja kuda su kurantni novci srebrni, imade srebrnu valutu (s. v.); zemlja u kojoj se kuju i zlatni i srebrni kurantni novci, imade dvojnu valutu (d. v.).

**Novčani sastavi in novci raznih država.**

**Engleska.** Z. v. Jedinica: funta štrilinga (oznaka: £) imada 20 šilinga (shilling, s) po 12 penija (penny odn. pence, izgovori: pens, oznaka: d). Mjesto »funta štrilinga« može se reći i: »ilver štrilinga« (livre sterling). Vrijednost: 1 L okolo D 25.22, 1 s okolo D 1.26, 1 d okolo 10 p. Novac za 1 £ zove se takodjer soveren (souverain, izgovori sovren). Oznake L, s, d, su početna slova latinskih novčanih imena: libra, solidus, denarius.

Zlatni novci: za £ 5, 2, 1 i 1/2.

**Srebrni novci:** kruna za 5 s, pola kruna za 2 i 1/2 s, florin za 2 s.

**Austrija.** Z. v. Jedinica: kruna (K) po 100 helleru (h).

**Belgia.** D. v. Jedinica: kao što u Francuskoj.

Zlatni novci: za 20, 10 i 5 franaka.

**Srebrni novci:** za 5, 2, 1 franak, 50 i 20 centima (centime).

**Bugarska.** D. v. Jedinica: kao što u Francuskoj, a se zove leva (L), koja imada 100 stotinka (st).

Zlatni novci: za 20 i 10 leva.

**Srebrni novci:** za 5, 2, 1 levu, 50 stotinka.

**Češkoslovačka.** Z. v. Jedinica: češkoslovačka kruna (K) po 100 halefu (h).

**Crnogora.** D. v. Jedinica: kao što u Francuskoj, a se zove se perper (P) sa 100 para (pa).

**Danska.** Z. v. Jedinica: škandinavska kruna (Kr) okolo D 1.39 sa 100 era (er).

Zlatni novci: dvojni fredrikdon (Frederies d'or) za 20 skam, kruna, fredrikdon za 10 skam, kruna te cekin za 5 skam, kruna.

**Srebrni novci:** za 2 sk. kruna, 1 sk. krunu, 50, 40, 25 i 10 era.

**Egipt.** Z. v. Jedinica: Egipt, funta po 100 piastra (oko D 25.62).

**Francuska.** D. v. Jedinica: frank (franc, Fr) po 100 santima (centime, c).

Zlatni novci: za Fr 100, 50, 20, 10 i 5 (novac od 5 Fr zove se takodjer napoleondor, napoleon d'or).

**Srebrni novci:** za Fr 5, 2 i 1 za 50 i 20 c.

**Grčka.** D. v. Jedinica: kao što u Francuskoj, zove se drahma (Dr), koja imada 100 lepta (lt).

**Grčka.** D. v. Jedinica: kao što u Francuskoj, zove se lira (L) sa 100 centezima (centesimo, ct).

**Mađarska.** Z. v. Jedinica: kao što Austrija.

**Njemačka.** Z. v. Jedinica: marka (M) okolo D 1.35 po 100 feniga (Pfennig, pf).

Zlatni novci: za M 20, 10 i 5.

**Srebrni novci:** za M 5, 2 i 1, dalje za 50 i 20 pf.

**Nizozemska.** D. v. Jedinica: holandska torinta (Holland. Gulden, hil) okolo D 2.08) po 100 senta (cents cts).

Zlatni novci: tientje (Tientje) za 10 hil.

**Srebrni novci:** za hil 2 1/2 i 1, dalje za 50 cts.

**Norvegija.** Z. v. Kao što Danska.

**Porutgalska.** Z. v. Jedinica: milreis (milreis, S) okolo D 5.61) po 1000 rejsa ili reala (r).

Zlatni novci: kruna (koroā, izv. koroā), cijela, polovična, petinska i desetinska za 10, 5, 2 i 1 milreis.

**Srebrni novci:** za 5 i 2 testona (testaō ili testaō, izv. testaū ili testaū), odn. za 1 i 1/2 testona; teston jednako 100 rejsa.

**Rumunija.** Z. v. Jedinica: kao što u Francuskoj; zove se lej (L), koja imada po 100 bana (b).

**Rusija.** Z. v. Jedinica: rubelj (R), okolo D 2.67), sa 100 kopejka (kp).

Zlatni novci: (vrijednost od 1896 g.); imperial za Ro. 15, desetrubljevac za 10, polaimperial za 7 1/2, petrubljevac za 5.

**Srebrni novci:** za 1 rubelj, dalje za 50, 25, 20, 15, 10 i 5 kopejka.

**Spanjolska.** D. v. Jedinica: kao što u Francuskoj; zove se pezeta sa 100 centima. Jedinici zlatni novci jesu od 20 pezeta.

**Svedska.** Z. v. kao što Danska.

**Svica.** D. v. Jedinica: kao što u Francuskoj; zove se frank (Fr), koji imada 100 rapa (Rappen).

**Turska.** Z. v. Jedinica: pičaster (Pi) jednako D 0.23 po 40 para (pa) a 3 jaspera. Osnov za trgovinu sa inozemstvom: zlatna lira, turska lira

ili zlatni medžidje (medžidie, lire turque, izg. Ilir, Ligue okolo D 22.77) po 1000 milijema.

Zlatni novci: zlatni medžidje (medžidje d'or, izg. medžidjedor) za 100 piasta. četvrtomedžidje za 25 piasta.

Srebrni novci: srebrni medžidje ili irmilik za 20 piasta, onlik za 10 piasta.

Sedmijene države američke. Z. v. Jedinica: (Dollar, \$) okolo D 5.18) po 100 senta (cents, cts).

Zlatni novci: dvojni igl (eagle — orao) za 20 dolara, igl za 10 dolara, polaigl za 5 dolara, novci za 3, 2 1/2 i 1 dolar.

Srebrni novci: za 1 dolar, dalje za 50, 25, 20 i 10 senta.

## Narodno gospodarstvo.

Izvoz žita. Ministarski je savjet zaključio — medijutim su paše mnoge kiše — da se ukida zabranja izvoza pšenice i pšeničnog brašna.

Nevaljanost austrougarskog metalnog novca. Kao što javila delegacija ministarstva finansija, austrougarski metalni novac ne vrijedi više kao zakonito sredstvo plaćanja te se neće zamjeniti. Državne blagajne za uopće ne će primati.

Potpovrde za oslobođenje carine odn. carinjenja po minimalnoj tarini glede predmeta: gradjevni material, materijal za vodne, električne, plinske i tvorničarske instalacije, kemikalije itd. davati će prema odluci ministarstva trgovine i industrije od 6. aprila t. g. od sada samo ministarstvo. Pošto su time svezane razne neprilike, to su pozvani krugovi zamolili ministarstvo, da se izdavanje potvrda, da se ovi predmeti uvažaju za vlastitu upotrebu molitelja, odn. da se ne mogu dobiti u državi, opet dozvoli delegacijama min. finansija u raznim pokrajnjama.

Novost v narstvu. Firma Henrik Budin, Stankov v Českoslovaški republiki je prinesla lepo in praktično novost s svojo zakonito varovano zrcalno uro »Saturnus«. To je ura s cifernikom iz steklene plošče v mnogih lepih vzorcih. Nihalna ura, ki ima namesto običajnih leseni okraskov celo sprednjo stran iz ene same zrcalne plošče, okrašene z okusnimi izrezljanimi in posrebrenimi ornamenti. Ta ura ostane vedno snaž-

na in obdrži zmerom svojo krasno zunanjost ter je zaradi svoje elegancije povsod jako priljubljena. Opozorjam na inserat v današnji številki našega lista.

## SEJM - VAŠAR LIBERCE - REICHENBERG (ČEŠKOSLOVAŠKA)

AVGUST 1921

## Novo ustanovljena podjetja.

»Uradni list« štev. 35. z dne 6. aprila 1921.

»Ekonom«, osrednja gospodarska zadruga v Ljubljani, r. z. z o. z. — Ljubljana.

»Uradni list« štev. 41. z dne 18. aprila 1921.

Ivan Sax, trgovina z obleko in manufakturnim blagom. — Ljubljana.

Jožef Svetec, trgovina z lesom, Vrhpolje št. 29 pri Kamniku.

Avg. Čadež, trgovina z mešanim blagom. — Ljubljana.

Franc Starc, trgovina z lesom. — Kamnik.

Marija Rančigai, trgovina z mešanim blagom, vlinom in pivom v zaprtih steklenicah. — Toplice št. 37 pri Zagorju ob Savinji.

A. Schuml, trgovina z damsko konfekcijo. — Ljubljana.

Ana Cotman, trgovina z mešanim blagom. — Ljubljana.

K. Favai, trgovina s špecerijskim blagom. — Ljubljana.

Lavtar Franc, trgovina z mešanim blagom razen z blagom, omenjenim v § 38-5. obrtega reda. — Ljubljana.

Franc Petan, trgovska agentura in kom. trgovina. — Ljubljana.

Doroteja Kregar, trgovina z mešanim blagom. — Dravlje.

Franja Karba, trgovina z manufakturnim in gaslanterijskim blagom. — Jesenice št. 129.

F. & J. Pešč, prodaja žganja, vina in piva v zaprtih steklenicah in trgovina z mešanim blagom na drobno. — Moste pri Ljubljani.

Ivan Pakiž, trgovina z zlatninou in srebrinou. — Ljubljana.

»Vulkan«, jugoslovanski avtozavodi, d. z o. z. — Ljubljana.

»Vulkan«, tvornica za gumiljeve izdelke, d. z o. z. — Kram.

»Uradni list« št. 42. z dne 21. aprila 1921.

Franc Bar, trgovina s stroji, njih deli in pisarniškimi potrebsčinami. — Ljubljana.

P. Šterk, trgovina z modnim blagom. — Ljubljana.

Ivan Vreček, trgovina z mešanim blagom. — Ljubljana.

Stanko Žargi, trgovina z mešanim blagom. — Ljubljana.

Mih. Tomšič, trgovina z lesom. — Vrhniko št. 51.

Franja Slovnik, trgovina z izgotovljenimi oblekami in manufakturnim blagom na drobno. — Ljubljana.

»Progres«, prva jugoslovanska tvornica za izdelovanje igrač, norimberškega blaga, čepic, kravat itd. — Ljubljana.

Viktor Stuzzi, trgovska agentura in komisarska trgovina. — Ljubljana.

Bašin & Co., prva jug. tvornica telovadnega, sportnega in igralnega orodja. — Ljubljana.

»Uradni list« št. 43. z dne 23. aprila 1921.

Fodružnica ljubljanske kreditne banke v Brežicah. — Brežice.

»Uradni list« št. 44. z dne 26. aprila 1921.

Ivan Kovačec, trg. z meš. blagom na debelo in drobno v Ptiju. — Ptuj.

»Uradni list« št. 45. z dne 29. aprila 1921.

Franc Čater, trg. z stavbnim gradivom in dež. pridelki. — Smarjeta pri Celju.

## Prah zoper mrčese

(proti muham in bolham)  
100 škatlic za pršenje  
(Spritzkarton) K 350.—.

Sprejmejo se zastopniki!

,Herba'z.s.o.j. Zagreb, Palmotičeva 10.

Trpežne trakove za čevlje, (Eisen-garn), in stremena (Schuhstrupfen) nudi točno po najnižjih cenah

FR. DOSTAL, veleždelovalnica trakov za čevlje in stremen. TROPAVA. Čehoslovenska.

Ustanov. 1898.

## PRODA SE

salonska oprava, krasno francosko delo, z lepim ogledalom. Oprava je bogato okrašena z bisernico (Perlmutter) in medenimi (Messing) vložki. Oprava je kupljena na zadnji razstavi v Parizu. — Naslov v upravi.

## ZASTOPNIKI

za razpečavanje kemičnih izdelkov se sprejmejo. — Prednost dobro vpeljani. Ponudbe pod „LABORATORIJ“ na upravo lista.

Ustanov. 1898.

## Kupi se:

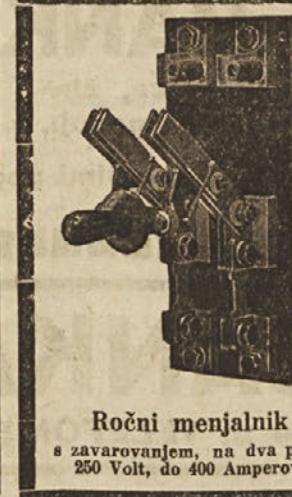
51. Srednje veliko posestvo v okolici Ljubljane.

52. Hiša v Ljubljani, ki bi se dala preurediti za kavarniško obrt.

53. Vila, kjer bi se dobilo stanovanje.

54. Hiša kjer koli v Ljubljani, samo da se dobi stanovanje.

Citajte  
„Jugoslovansko  
Borzo“!



Ročni menjalnik  
s zavarovanjem, na dva pola.  
250 Volt, do 400 Amperov.

## Gaterist

več v žaganju vsakovrstnega blaga, in

## cirkularist

več brušenja žag, se pod ugodnimi pogojih takoj sprejmeta. — Ponudbe pod „Gaterist“ in „Cirkularist“ na upravo.

## Jozef Berounsky

tovarna kovinastega in pločevinastega blaga

## Svratka, Češkoslov.

nudi

vsakovrstno kuhinjsko posodo in gospodinjsko orodje iz bele, črne, počinjene v cinkaste pločevine — dalje močno ženato blago čisto pocinjeno, kakor tudi želeno lakirano.

Ceniki na zahtevo zastonj!

## ЈОСИП БЕРОУНСКИ

tvorница лимовне и ковинaste robe

## Свратка, Чешкослов.

нуди

сваковрсно кухинско посуђе и оруђе за кућанство из белог, црног, почињеног и цинастог лима — даљу жичну robu, чисто подчињену кошто и железну лаковану.

Ценики на заhtev bavala!

Tvornica električ. aparata za jeki tok  
SCHEIBER & KWAYSSER

d. z o. z.

Wien XIII/2 AL, Linzerstrasse 16

## APARATI ZA

NISKU I VISOKU NAPETOST.

Cijeniki i ponudbe besplatno.

# HIŠA

s trgovskimi prostori v Ljubljani se ugodno proda. Resni reflektanti naj blagovolijo sporočiti svoje naslove pod „600.000“ na

**Anončno ekspedicijo Al. Matelič,  
Ljubljana, Kongresni trg št. 3.**

**Automobile, kolesa, motocikle ter vso opremo nudi iz skladišča J. GOREC, garaža, delavnica Ljubljana, Gospodsvetska 14, Vegova 8.**

### Priložnostni nakup!

Prostostojeca litoželezna peč centralne kurjave na gorko vodo ( $8 \text{ m}^2$  kurilne ploščine) in 500 m cevi iz pocinjene železne pločevine (premer 90 mm) ceno na prodaj

Obrniti se je na upravo lista pod „litoželezna peč“.

### Prigodna kupnja!

Jeftino se prodaje slobodno stojajuča peč od lievanoga željeza sa centralnim loženjem vrućom vodom grije ploštinu od 8 m sa 500 m cjevi od pocinjenog željeznog lima (promjer 90 mm).

Obratite se upravi lista pod „lievoželjezna peč“.

### PRIRODNA KUPIĆA!

Jeftino se prodaje slobodno stojača peč od lievanoga željeza sa centralnim loženjem vrućom vodom grije ploštinu od 8 m sa 500 m cjevi od pocinjenog željeznog lima (promjer 90 mm). — Obратite se upravi lista pod „lievoželjezna peč“.

### Export! Export!

Tekstilna industrija firme

### Jos. J. Hák

Horka u Srare Paky, Češko,

izdeluje in pošilja samo trgovcem: platno, prte, prtiče, damast, brisače, kuhinjske brisalke, zefirje, kaneva, tančice, ažurno blago, robce.

# Sličnice i borovičke

(brinjevca)

uz najniže cijene na veliko i na malo nudja

### „PECARA“ D.D. SISAK

UPITAJTE ZA CIJENE!

### HOTEL

na prometnom mjestu, blizu dunavske parobrodarske i željezničke stanice, u jednom gradu u Srijemu, prodaje se dobrovoljno hotel sa zakupnim ugovorom, cijelokupnim inventarom, 20 mobiliranih soba i sa elegantno uredjeno baštom. Pobliže u upravi lista pod „Hotel 20“.

## Trgovci u Srbiji

koji još ie dobivaju besplatno »Jugoslavenske bürze«, neka prijavе svoј naslov upravi. Javite i naslove svojih kolega!

Skoro največji

# moderni mlin

v  
Češko-  
slovaški na  
prodaj. — Cena  
Kč 4,700.000. Reflektanti,  
ki se zanimajo za točen opis,  
naj blagovolijo sporočiti  
svoj naslov na An.  
ekspedicijo Al.  
Matelič,  
Ljubljana.

# POZOR!

Katera konkurenčno močna tvrdka bi založila solidno reelno tvrdko na deželi z manufakturnim, galanterijskim in špecerijskim blagom na mesečni obračun, ali mogoče kdo finansira proti 15% polletnim obrestim?

Cenjene ponudbe na upravo lista pod „Dobičkanosna trg. 100“.

Beograd, Celje, Dubrovnik, Kotor,  
Kranj, LJUBLJANA, Maribor,  
Metkovič, Opatija, Sarajevo, Split,  
Šibenik, Zadar, Zagreb, Trst, Wien.

Poslovne zveze z vsemi več-  
jimi kraji v tu- in inozemstvu.

# JADRANSKA BANKA

sprejema vloge na hranilne knjižice, žiro  
in druge vloge pod najugodnejšimi pogoji.

Prevzema vse bančne posle pod najugodnejšimi pogoji.



# OBRTNA BANKA

LJUBLJANA, KONGRESNI TRG 4 :::: TELEFON 508

Preskrbuje nakup in prodajo vsakovrstnih vrednostnih papirjev, deviz in valut. — Vnovčuje kupone in izrebane vrednostne papirje. — Preskrbuje nakazila in inkasila na vsa tu- in inozemska bančna tržišča. — Daje predujme (posojila) na vrednostne papirje. — Ekskomptuje in vnovčuje menice. — Sprejema denarne vloge na tekoči račun ali pa na čekovni promet. — Hrani in oskrbuje vrednostne papirje, reviduje številke. Dovoljuje vsakovrstne kredite. Finansiranje obrtnih podjetij.